



สมาคมวิชาชีพแปลและล่ามแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้
Southeast Asian Association of Professional Translators and Interpreters

33 อาคารบ้านราชครูห้อง 402 ซ.พหลโยธิน 5 ถ.พหลโยธิน แขวงพญาไท เขตพญาไท กรุงเทพฯ 10400
โทร. 02-617-3839 email: seaproti@gmail.com เว็บไซต์: www.seaproti.org

สปอ.51/2568

ประกาศสมาคมวิชาชีพแปลและล่ามแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

เรื่อง รายชื่อนักแปลรับรองและผู้รับรองการแปลของสมาคมซึ่งได้รับใบอนุญาตให้ประกอบวิชาชีพในนามสมาคมวิชาชีพแปลและล่ามแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (SEAProTI) และได้รับอนุญาตให้ใช้ตราประทับนักแปล (SEAProTI-certified Translators Stamp), ตราผนึกนักแปล (SEAProTI-certified Translators Seal) และบัตรวิชาชีพ เพื่อใช้ในการประกอบวิชาชีพอย่างเป็นทางการในนามของสมาคม

อาศัยอำนาจตามข้อบังคับสมาคมวิชาชีพแปลและล่ามแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (SEAProTI) ข้อ 46 ว่าด้วยนักแปลรับรองและผู้รับรองการแปล และข้อ 47 ว่าด้วยตราประทับนักแปลและการรับรองการแปล เพื่อให้การประกอบวิชาชีพเป็นไปโดยถูกต้องตามระเบียบและข้อบังคับของสมาคม และเพื่อให้องค์ประกอบของข้อบังคับครบถ้วน สมาคมจึงประกาศรายชื่อนักแปลรับรอง (Certified Translators) และผู้รับรองการแปล (Translation Certification Providers) ซึ่งได้รับใบอนุญาตให้ประกอบวิชาชีพในนามของสมาคม และได้รับอนุญาตให้ใช้ตราประทับนักแปล (SEAProTI-certified Translators Stamp) ตราผนึกนักแปล (SEAProTI-certified Translators Seal) และบัตรวิชาชีพ เพื่อใช้ในการประกอบวิชาชีพในนามของสมาคม ดังต่อไปนี้:

ลำดับที่	ใบอนุญาตเลขที่ และเลขที่ตราประทับ	ชื่อ-สกุล	ที่อยู่	หมายเลขโทรศัพท์	วันหมดอำนาจ กระทำการ	อีเมล
1	SEAProTI1-THEN-CT3 เลขตราประทับ: SEAProTI004/2025	วนิดา สุมานัส	110/2-3 ถนนลาดพร้าว แขวงคลองจั่น เขตบางกะปิ กรุงเทพ 10240	095-819-2899	31 ธ.ค. 2570	wanitchas@gmail.com
2	SEAProTI4-THEN-CT3 เลขตราประทับ: SEAProTI002/2024	ณัฐชนันท์ นิธิรุ่งเรือง	27/1 ซอยจรัญสนิทวงศ์ 45 แยก 3 ถนนบรมราชชนนี แขวงอรุณอมรินทร์ เขตบางกอกน้อย กรุงเทพฯ 10700	090-070-3171	31 ธ.ค. 2570	nattanit.us@gmail.com
3	SEAProTI11-ENTH-CT1 เลขตราประทับ: SEAProTI014/2025	วิศรุต สุพรรณฝ้าย	205 ถนนราษฎร์อุทิศ หมู่ 11 ตำบลหัวขวาง อำเภอกันทรวิชัย จังหวัดมหาสารคาม 44140	087-771-1189	31 ธ.ค. 2570	wisarutsupannafaiseaproti@gmail.com
4	SEAProTI5-THEN-CT1 เลขตราประทับ: SEAProTI008/2025	วัฒนาวิทย์ เอื้ออารักษ์	123/680 (ถนนตากสินมหาราช 2 ซ.9) หมู่ 3 ตำบลบางรัก น้อย อำเภอมะนัง จังหวัดนันทบุรี 11000	085-554-3733	31 ธ.ค. 2570	wattanawadee_u@yahoo.com
5	SEAProTI12-ENTH-CT1 เลขตราประทับ: SEAProTI005/2025	ธิตศักดิ์ อุดมโชค	747/8 ถ.ประสิทธิ์พัฒนา ต.แม่กลอง อ.เมือง จ. สมุทรสงคราม 75000	092-821-7171	31 ธ.ค. 2570	titisakudo@gmail.com
6	SEAProTI14-ENTH-CT1 เลขตราประทับ: SEAProTI016/2025	วิมลวรรณ สุทธิพิทักษ์	113/202 ถ.กาญจนาภิเษก ต.บางรักพัฒนา อ.บางบัวทอง จ.นนทบุรี 11110	095-490-4569	31 ธ.ค. 2570	praewsuttipitak@gmail.com
7	SEAProTI16-ENTH-CT1 เลขตราประทับ: SEAProTI011/2025	นันทกาญจน์ สมานโพธิ์รัตน์	255/104 รัชดาเพรสทีจ คอนโดมิเนียม ซอยพิบูลอุปถัมภ์ สามเสนนอก หัวขวาง กรุงเทพ 10310	095-490-1490	31 ธ.ค. 2570	samanpotiratnn@gmail.com
8	SEAProTI18-ENTH-CT1 เลขตราประทับ: SEAProTI007/2025	ธนพรรณ เทพพิมพ์	180/36 ม.9 ซ. สุขุมวิทพทยา 46/2 ถ. สุขุมวิทพทยา ต. หนองปรือ อ. บางละมุง จ. ชลบุรี 20150	083-597-9956	31 ธ.ค. 2570	theppimpa.tnp@gmail.com



สมาคมวิชาชีพนักแปลและล่ามแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้
Southeast Asian Association of Professional Translators and Interpreters

33 อาคารบ้านราชครูห้อง 402 ซ.พหลโยธิน 5 ถ.พหลโยธิน แขวงพญาไท เขตพญาไท กรุงเทพฯ 10400
โทร. 02-617-3839 email: seaproti@gmail.com เว็บไซต์: www.seaproti.org

9	SEAProTI19-ENTH-C1T เลขตราประทับ: SEAProTI006/2025	วิมานันท์ ชญาณสิทธิ์กุล	16 ซอยช่างอากาศอุทิศ 3 แยก 6 แขวงดอนเมือง เขตดอนเมือง กทม. 10210	061-360-6565	31 ธ.ค. 2570	my_businesses@outlook.com
10	SEAProTI23-ENTH-CT1 เลขตราประทับ: SEAProTI009/2025	กชพิน แองเจลิน ชุ่มเย็น	555/120 ม. 2 ต. หนองจ่อม อ. สันทราย จ. เชียงใหม่ 50210	095-695-6317, 052-00-520	31 ธ.ค. 2570	angelinechumyen@gmail.com
11	SEAProTI25-ENTH-CT1 เลขตราประทับ: SEAProTI010/2025	ณัฐนิชา โลหะกาลก	99/258 ซอย 4C ถนนชัยพฤกษ์ ตำบลบางพลับ อำเภopakเกร็ด นนทบุรี 11120	086-401-6707	31 ธ.ค. 2570	huboflanguage@gmail.com
12	SEAProTI26-ENTH-CT1 เลขตราประทับ: SEAProTI012/2025	รุจินพ เหมพนาม	17/13 ซอยรางยอ 5 ตำบล ลำพญา อ.เมืองนครปฐม จ.นครปฐม 73000	084-983-6460	31 ธ.ค. 2570	rujinop.freelance@gmail.com
13	SEAProTI29-ENTH-CT1 เลขตราประทับ: SEAProTI013/2025	ณัฐวิภา ชินรัตนลาภ	558 ซอยสุทธิพน ถนนประชาสงเคราะห์ แขวงดินแดง เขตดินแดง กรุงเทพฯ 10400	084-098-6756	31 ธ.ค. 2570	nt.noppy@gmail.com
14	SEAProTI30-ENTH-CT1 เลขตราประทับ:	ศรียา อังสนั่น	888/252 หมู่บ้านสีวลี ต.กุดสระ อ.เมือง จ.อุดรธานี 41000	081-977-1955	31 ธ.ค. 2570	angsanana@hotmail.com

ทั้งนี้ นักวิชาชีพที่มีรายชื่อข้างต้น ซึ่งได้รับใบอนุญาตให้ประกอบวิชาชีพในนามสมาคมวิชาชีพนักแปลและล่ามแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (SEAProTI) มีอำนาจและหน้าที่ในการประกอบวิชาชีพในฐานะนักแปลรับรอง (Certified Translator) และผู้รับรองการแปล (Translation Certification Provider) อย่างเป็นทางการในนามของสมาคม โดยได้รับอนุมัติให้ใช้ ตราประทับนักแปล (SEAProTI-certified Translators Stamp), ตราผนึกนักแปล (SEAProTI-certified Translators Seal) และ บัตรวิชาชีพ เพื่อใช้ในการประกอบวิชาชีพตามข้อบังคับของสมาคม

นอกจากนี้ ยังมี หน้าที่ในการรับรองนักแปลอื่น ตามระบบ “การรับรองโดยผู้ที่มีความรู้เหมือนกัน (Peer Certification)” ซึ่งเป็นกลไกตามแนวทางวิชาชีพของสมาคมฯ เพื่อส่งเสริมมาตรฐานความรู้ ความสามารถ และจริยธรรมของนักแปลในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ให้เทียบเท่าสากล

จึงประกาศให้ประชาชนได้ทราบโดยทั่วกัน

บรรเจิด จันทรรุ่งศรี

นายทะเบียน

16 กรกฎาคม 2568



สมาคมวิชาชีพนักแปลและล่ามแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้
Southeast Asian Association of Professional Translators and Interpreters

33 อาคารบ้านราชครูห้อง 402 ซ.พหลโยธิน 5 ถ.พหลโยธิน แขวงพญาไท เขตพญาไท กรุงเทพฯ 10400

โทร. 02-617-3839 email: seaproti@gmail.com เว็บไซต์: www.seaproti.org

SEAProTI Announcement No. 51/2568

Announcement of the Southeast Asian Association of Professional Translators and Interpreters (SEAProTI)

Subject: List of SEAProTI-Certified Translators and Translation Certification Providers Licensed to Practice Professionally on Behalf of the Association

By virtue of Clause 46 of the Bylaws of the Southeast Asian Association of Professional Translators and Interpreters (SEAProTI), regarding Certified Translators and Translation Certification Providers, and Clause 47 concerning the Translators Stamp and Translation Certification Procedures, and for the purpose of ensuring that professional practice is conducted in accordance with the Association's rules and regulations, the Association hereby announces the list of Certified Translators and Translation Certification Providers who have been granted a license to practice professionally on behalf of SEAProTI. These individuals are officially authorized to use the SEAProTI-certified Translators Stamp, the SEAProTI-certified Translators Seal, and the Professional Credential Card, for the official exercise of their profession under the name of the Association. The list is as follows:

Order	License Number and Stamp Number	Name-Last Name	Address	Contact Number	Commission Expiry	Email
1	SEAProTI1-THEN-CT3 Stamp No: SEAProTI004/2025	Wanitcha Sumanat	110/2-3 Lat Phrao Road, Khlong Chan Subdistrict, Bang Kapi District, Bangkok 10240	095-819-2899	31 Dec 2027	wanitchas@gmail.com
2	SEAProTI4-THEN-CT3 Stamp No: SEAProTI002/2024	Natchanan Nitirungrueng	27/1 Soi Charansanitwong 45, Lane 3, Borommaratchachonnani Road, Arun Amarin Subdistrict, Bangkok Noi District, Bangkok 10700	090-070-3171	31 Dec 2027	nattanit.us@gmail.com
3	SEAProTI11-ENTH-CT1 Stamp No: SEAProTI014/2025	Wisrut Supannafai	205 Ratsadorn Uthit Road, Moo 11, Hua Khwang Subdistrict, Kosum Phisai District, Maha Sarakhm Province 44140	087-771-1189	31 Dec 2027	wisarutsupannafaiseaproti@gmail.com
4	SEAProTI5-THEN-C1T Stamp No: SEAProTI008/2025	Wattanawadee Ua-arak	123/680 (Nanthana Garden 2, Soi 9), Moo 3, Bang Rak Noi Subdistrict, Mueang District, Nonthaburi Province 11000	085-554-3733	31 Dec 2027	wattanawadee_u@yahoo.com
5	SEAProTI12-ENTH-CT1 Stamp No: SEAProTI005/2025	Titissak Udomchok	747/8 Prasitthiphatthana Road, Mae Klong Subdistrict, Mueang District, Samut Songkhram Province 75000	092-821-7171	31 Dec 2027	titissakudo@gmail.com
6	SEAProTI14-ENTH-CT1 Stamp No: SEAProTI016/2025	Wimonwan Suttipitak	113/202 Kanchanaphisek Road, Bang Rak Phatthana Subdistrict, Bang Bua Thong District, Nonthaburi Province 11110	095-490-4569	31 Dec 2027	praewsuttipitak@gmail.com
7	SEAProTI16-ENTH-CT1 Stamp No: SEAProTI011/2025	Nantakan Samanpotirat	255/104 Ratchada Prestige Condominium, Soi Phibun Upathum, Samsen Nok Subdistrict, Huai Khwang District, Bangkok 10310	095-490-1490	31 Dec 2027	samanpotiratnn@gmail.com



สมาคมวิชาชีพนักแปลและล่ามแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้
Southeast Asian Association of Professional Translators and Interpreters

33 อาคารบ้านราชครูห้อง 402 ซ.พหลโยธิน 5 ถ.พหลโยธิน แขวงพญาไท เขตพญาไท กรุงเทพฯ 10400
โทร. 02-617-3839 email: seaproti@gmail.com เว็บไซต์: www.seaproti.org

8	SEAProTI18-ENTH-CT1 Stamp No: SEAProTI007/2025	Thanapan Theppimpa	180/36 Moo 9, Soi Sukhumvit Pattaya 46/2, Sukhumvit Pattaya Road, Nong Prue Subdistrict, Bang Lamung District, Chonburi Province 20150	083-597-9956	31 Dec 2027	theppimpa.tnp@gmail.com
9	SEAProTI19-ENTH-C1T Stamp No: SEAProTI006/2025	Vipanun Shayasittikun	16 Soi Chang Akat Uthit 3, Lane 6, Don Mueang Subdistrict, Don Mueang District, Bangkok 10210	061-360-6565	31 Dec 2027	my_businesses@outlook.com
10	SEAProTI23-ENTH-CT1 Stamp No: SEAProTI009/2025	Kodchapin Angeline Chumyen	555/120 Moo 2, Nong Chom Subdistrict, San Sai District, Chiang Mai Province 50210	095-695-6317, 052-00-520	31 Dec 2027	angelinechumyen@gmail.com
11	SEAProTI25-ENTH-CT1 Stamp No: SEAProTI010/2025	Nuttanicha Lohakalok	99/258 Soi 4C, Chaiyaphruek Road, Bang Phlap Subdistrict, Pak Kret District, Nonthaburi Province 11120	086-401-6707	31 Dec 2027	huboflanguage@gmail.com
12	SEAProTI26-ENTH-CT1 Stamp No: SEAProTI012/2025	Rujinop Hemthanam	17/13 Soi Rang Yor 5, Lam Phaya Subdistrict, Mueang Nakhon Pathom District, Nakhon Pathom Province 73000	084-983-6460	31 Dec 2027	rujinop.freelance@gmail.com
13	SEAProTI29-ENTH-CT1 Stamp No: SEAProTI013/2025	Natweena Chinratanalab	558 Soi Sutthiphon, Pracha Songkhro Road, Din Daeng Subdistrict, Din Daeng District, Bangkok 10400	084-098-6756	31 Dec 2027	nt.noppy@gmail.com
14	SEAProTI30-ENTH-CT1 Stamp No:	Siriya Angsan	888/252 Siwalee Village, Kut Sa Subdistrict, Mueang District, Udon Thani Province 41000	081-977-1955	31 Dec 2027	angsan@hotmail.com

The professionals listed above have been officially licensed to practice on behalf of the Southeast Asian Association of Professional Translators and Interpreters (SEAProTI). They are duly authorized to act in the capacity of Certified Translators and Translation Certification Providers, and are granted permission to use the SEAProTI-certified Translators Stamp, SEAProTI-certified Translators Seal, and Professional Credential Card in accordance with the Association's bylaws.

In addition, these professionals are entrusted with the responsibility of certifying other translators under the Peer Certification system—an official mechanism developed in line with the Association's professional standards. This system aims to promote excellence in knowledge, competence, and ethics among translators across Southeast Asia to meet international benchmarks.

This announcement is hereby made public for general information.

Bancherd Chanrungsri

Registrar

16 July 2025